

言語不安の解釈に着目した日本語教育用 eラーニング教材の開発

西谷 まり*, 松田 稔樹**

The Development of e-learning Teaching Materials for Teaching Japanese Based on the Interpretation of Language Anxiety

Mari NISHITANI*, Toshiki MATSUDA**

One of the factors which determine how effectively languages are learned is language anxiety. This paper focus on how language anxiety is interpreted. Therefore, in order to cast one of the causes of language anxiety, namely failure, in a positive manner, the strategy of learning from failure was taught, and its effect tested. What is important in this case is that traditional classroom learning was found to be unsuitable for this approach. This paper describes the alternative learning methods that were adopted, including how they were formulated and developed into two different sets of e-learning materials. In the group that was taught the learning strategy of learning from failure, there was a lower fear of risk in applying the strategy. Also, in the case of failure, when the mistakes were corrected on the spot, the use of strategies calculated to minimize damage to relationships was observed.

キーワード：日本語教育, eラーニング, 言語不安, 不安の解釈, 学習方略使用

1. はじめに

1.1 言語不安に関する二つの見解

第二言語学習に関する研究では、その学習効果に影響を及ぼす要因の一つとして、「言語不安＝外国語を学習する際に持つ不安やそれによって引き起こされる緊張」が挙げられている。多くの研究^{(1)~(3)}は、言語不安と学習者の成績との間には負の相関関係があるとしているが、不安と成績の間には正の関係も負の関係もあるという見方もある⁽⁴⁾。また、この結果の別のとらえ方として、不安自体を「学習を阻害する不安」と「学習を促進する不安」に分けて考える立場もある⁽⁵⁾。なお、一般に、第二言語学習における言語不安は、習性不安ではなく、状態不安としてとらえられ

ている。

言語不安に対応するための指導法としては、元田⁽⁶⁾など、情意面に働きかける方法が提案されているが、その効果を検証したものは見られない。その中で、筆者らは中国人、ベトナム人の日本語学習者を対象に、eラーニング教材を利用して、正誤のフィードバックに加えて不安を制御する情意的フィードバックを与える実験を行った⁽⁷⁾。教材は読解教材学習後、Web掲示板に意見を書き込むという構成になっており、実験群の不安高群には不安を軽減させるメッセージ、不安低群には不安を高めるメッセージを送った。その結果、正誤のフィードバックのみ与えた統制群との比較では、不安の変化とテストの成績については有意な差は見られなかったが、eラーニング教材実施後のWeb

*一橋大学国際教育センター (Center for Global Education, Hitotsubashi University)

**東京工業大学大学院社会理工学研究科 (Graduate School of Decision Science and Technology, Tokyo Institute of Technology)

受付日：2011年6月25日；再受付日：2011年10月31日；採録日：2012年2月16日